KALFIRE
FIREPLACES

Gebruikers-handleiding

NL GESLOTEN GASHAARDEN

DON'T COMPROMISE.

Gesloten gashaarden Kalfire G

G60/48F, G65/44C, G70/44S
G80/48F, G85/44C, G90/44S
G100/41F, G105/37C, G110/37S
G120/41F, G125/37C, G130/37S
G160/41F, G165/37C, G170/37S
voor gassoort: G20, G25, G30 en G31

Gesloten gashaarden Kalfire GP

GP60/59F, GP65/55C, GP70/55S
GP60/79F, GP65/75C, GP70/75S
GP75/59F, GP80/55C, GP85/55S
GP80/54T, GP85/50R
GP105/59F, GP110/55C, GP115/55S
GP110/59T, GP115/55R,
GP110/79T, GP115/75R
voor gassoort: G20, G25, G30 en G31
en
GP105/79F, GP110/75C, GP115/75S
voor gassoort: G20 en G25

Disponible sur demande en Français/
Auf Anfrage verfügbar auf Deutsch

Versie 02-2020

Inhoud

1. Algemene informatie 7
1.1 Voorwoord 7
1.2 Pictogrammen 8
1.3 Garantie 8
1.4 Compatibiliteit iMatch-interface 9

2. Veiligheid 11
2.1 Veiligheidsvoorschriften voor haardvulling 11
2.2 Veiligheid met betrekking tot gebruik 11
2.3 Drie veiligheidsvoorzieningen van de gashaard 13

3. Beschrijving 14
3.1 Beschrijving van de gashaard 14

4. Bediening 16
4.1 Batterijen vervangen 16
4.2 Bediening van iMatch-afstandsbediening 16
4.3 Dag en tijd instellen 17
4.4 Zendsterkte controleren 18
4.5 Haard in-en uitschakelen 18
4.6 Vlamhoogte instellen 18
4.7 Thermostaat- of hand-bedieningsprogramma selecteren 19
4.8 Thermostaat geregelde vlamhoogte instellen 19
4.9 Tijdblokken programmeren 19
4.10 Programmakeuze van de Hybride ledverlichting 20
4.11 Activeren/deactiveren en lichtsterkte aanpassen van de hybride ledlampen 21
4.12 Natural Spark Generator instellen 21
4.13 Natural Spark Generator vullen 22
4.14 iMatch-App installeren 22
4.15 iMatch-App instellingen 22
4.17 Bediening van de iMatch-App 22

5. Onderhoud 25
5.1 Onderhoud 25
5.1.1 Het reinigen van de (standaard) keramische ruiten 25
5.1.2 Reinigingsinstructies ontspiegeld glas 25
5.1.3 Deur demontage en montage (hoek en 3-zijdige haarden) 27
5.1.4 Deur demontage en montage (front en tunnel haarden) 28
5.2 Storingen 29
5.2.1 Opheffen of resetten van een storing 29
5.2.2 Foutcodes iMatch afstandsbediening 30
5.2.3 Foutcodes iMatch-interface 34
5.3 Storingen Natural Spark Generator 34

A. Bijlages 35
A.1 Productkaart (conform (EU) 2015/1186 Bijlage IV) 36
A.2 Aansluitschema 38
A.3 Verklaring van overeenstemming 39
A.3 Conformiteitsverklaring handzender 40

1. Algemene informatie

De volgende secties geven algemene informatie over de gashaard:
- Voorwoord
- Pictogrammen
- Garantie
- Compatibiliteit iMatch-interface

1.1 Voorwoord

Over deze handleiding

Deze handleiding is geschreven voor gebruikers van de gashaard. Naast deze gebruikershandleiding is een aparte instructie voor installatie beschikbaar. De gebruikersinstructie dient bij de gashaard te blijven, zodat deze altijd beschikbaar blijft voor gebruikers van de gashaard.

De gashaard mag alleen door een erkend installateur worden ingebouwd volgens nationaal of lokaal geldende voorschriften. Voor installatiewerkzaamheden en de werking van de compleet aangesloten gashaardinstallatie, dient de huidige stand van de techniek, de bepalingen van het bouw- en woningtoezicht en de Nationale en Europese normen in acht te worden genomen.

Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door bevoegd technisch personeel worden uitgevoerd.

Doelmatig gebruik

Deze gashaard is ontworpen als sfeerverwarming en is niet ontworpen om ingezet te worden als hoofdverwarming voor een gedeelte van een woning of gehele woning.

De gashaard met afstandsbediening mag uitsluitend gebruikt worden overeenkomstig met het ontwerpdoel en met inachtneming van de installatie- en gebruikershandleiding.

Modificaties van welke aard dan ook kunnen van invloed zijn op de veiligheid van de gashaard. Wijzigingen maken de garantie ongeldig, ook zal de keuring van de gashaard vervallen.

Als de gashaard niet correct geïnstalleerd is zullen alle garantie- en/of schadeclaims tegen Kalfire nietig worden verklaard.

De gashaard is gekeurd volgens CE-norm EN-613. Elke gashaard die de fabriek verlaat, is technisch en functioneel getest volgens de kwaliteitsnormering.

Deze handleiding is in verschillende talen verkrijgbaar op www.kalfire.com of via uw installateur. Alle vertaalde instructies zijn vertaald vanuit deze Nederlandse instructie, welke het originele document is.

Disclaimer

Alle rechten zijn voorbehouden. Niets uit deze handleiding mag worden gekopieerd, gedistribueerd of vertaald in andere talen, geheel of gedeeltelijk, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Kalfire. Kalfire houdt zich

het recht voor wijzigingen in de handleiding aan te brengen. Kalfire kan echter geen garantie geven, impliciet noch expliciet, voor deze handleiding. Het risico hiervan ligt volledig bij de gebruiker.

Copyright © 2019 Kalfire B.V.
Geloërveldweg 21, Belfeld, Nederland

1.2 Pictogrammen

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt;

BELANGRIJK Waarschuwing voor explosief materiaal. Beperk het risico op een explosie door instructies met zorg uit te voeren in de nabijheid van explosieve materialen.

GEVAAR! Waarschuwing voor brandbaar materiaal. Volg instructies op om ervoor te zorgen dat de mogelijkheid op brand wordt voorkomen door het plotseling ontsteken van brandbare materialen.

WAARSCHUWING Algemene waarschuwing. Beperk het risico op een verwonding door instructies met zorg uit te voeren.

LET OP! Algemene waarschuwing. Beperk het risico op materiaalschade door instructies met zorg uit te voeren.

1.3 Garantie

Kalfire producten zijn nauwkeurig vervaardigd uit hoogwaardige materialen. Mocht er desondanks toch een fout of gebrek optreden, dan verleent Kalfire garantie volgens onderstaande bepalingen.

Garantiebepalingen

1. De garantieperiode voor Kalfire gastoestellen bedraagt twee jaar, ingaande op de aankoopdatum die duidelijk leesbaar op het aankoopbewijs vermeld moet staan.
2. De gashaard moet door een door Kalfire erkende installateur worden ingebouwd, volgens meegeleverde Installatiehandleiding en in overeenstemming met landelijke en regionaal geldende normen.
3. Kalfire neemt geen verantwoordelijkheid voor fouten of gebreken gerelateerd aan de installatie van de gashaard. Plaatsing van de haard, afbouwkwaliteit, materiaalkeuze voor afbouw en de controle op correcte werking van de rookgas technische installatie vallen onder de verantwoordelijkheid van de door Kalfire erkende installateur.
4. De garantie geeft geen enkel recht op schadeloosstelling, bij het niet kunnen gebruiken van de haard.
5. Glas, koord en rubbers evenals fysieke en chemische inwerking van buitenaf tijdens transport, opslag of installatie vallen buiten de garantie.
6. Mocht binnen de garantieperiode een storing optreden veroorzaakt door een fabricagefout of materiaalgebrek, dan levert Kalfire benodigde onderdelen voor herstel aan de installateur van de gashaard, zonder vergoeding voor demontage en montage.

7. Het vernieuwen of herplaatsen van onderdelen, welke onder garantie vallen, kan de totale garantieduur niet verlengen.
8. Mocht de door Kalfire erkende installateur een garantiegeval niet kunnen verhelpen, dan kan hij op zijn uitdrukkelijke wens aan Kalfire verzoeken om dit over te nemen (alléén geldig in Benelux-landen, Duitsland en Frankrijk).
9. Controle of reparatie van een gehele gashaard of onderdelen vindt alleen plaats op afspraak, na voorafgaand overleg met een erkende installateur en Kalfire.
10. Bij eventuele aan huis service (alléén in de Benelux-landen, Duitsland en Frankrijk) door Kalfire tijdens de garantieperiode moet het gedateerde aankoopbewijs worden voorgelegd.
11. Bij serviceverlening aan huis, buiten de garantieperiode, worden materiaalkosten, arbeidsuren en voorrijkosten in rekening gebracht.
12. De garantieperiode van 2 jaar is niet van toepassing op verkleuring van de lak op vlakke of design achter- en of zijwanden; in dat geval geldt een garantieperiode van 1 jaar.

De garantie is niet van toepassing:

1. Als niet, of slechts gedeeltelijk, aan de garantiebepalingen wordt voldaan.
2. Als zonder schriftelijke toestemming van Kalfire wijzigingen aan de haard zijn aangebracht.
3. Als de haard eigendom wordt van een andere eigenaar.
4. Als de haard niet volgens de installatiehandleiding is ingebouwd en/of niet volgens de gebruikersinstructies gebruikt is.
5. Als er op enige wijze is afgeweken van de door Kalfire gespecificeerde rookgas technische installatie.
6. Als er op enige wijze is afgeweken van de door Kalfire gespecificeerde configuratie van de haardvulling, inclusief eventuele keramische houtstammen op het branderbed.
7. Beschadigingen veroorzaakt door oorzaken van buitenaf (schokken, blikseminslag, vallen, overstroming, oververhitting van de haard) tijdens transport, opslag of installatie.
8. Bij foutief handelen, onachtzaam gebruik en/of verwaarlozing van de haard.
9. Als reparatie of levering van afzonderlijke onderdelen uitgevoerd werden door een andere fabrikant of door een niet door Kalfire erkende installateur of vakman.

1.4 Compatibiliteit iMatch-interface

Via de iMatch-interface kunt u de haard bedienen met een extern apparaat (bijvoorbeeld, tablet, telefoon). De iMatch-interface zorgt ervoor dat er een verbinding tot stand wordt gebracht tussen het lokale Wi-Fi netwerk en de haard. In enkele gevallen komt het voor dat de interface niet naar behoren functioneert. Dit kan worden veroorzaakt door onvoldoende dekking (signaal) van het Wi-Fi netwerk óf doordat aangesloten apparaten (w.o. telefoon, tablet, router) niet compatibel zijn. De iMatch-interface en uw extern apparaat moeten verbonden worden op

dezelfde router (via hetzelfde netwerk). Het Wi-Fi signaal is vooraf te controleren en eventueel te verbeteren. I.v.m. de grote diversiteit aan apparaten is de compatibiliteit van de apparaten helaas niet vooraf te controleren. Compatibiliteit zal pas na installatie van de interface duidelijk worden. Kalfire aanvaardt geen aansprakelijk voor het niet of niet behoorlijk functioneren van de iMatch-interface als gevolg van hier beschreven oorzaken.

2. Veiligheid

De volgende secties geven veiligheidsinformatie over de gashaard:
- Veiligheidsvoorschriften voor haardvulling
- Veiligheid met betrekking tot gebruik
- Drie veiligheidsvoorzieningen van de gashaard

2.1 Veiligheidsvoorschriften voor haardvulling

BRANDGEVAAR! De haardvulling moet volgens voorschrift geplaatst worden. Het is niet toegestaan om de hoeveelheid of configuratie van de vulling te veranderen. Een verandering kan brandgevaarlijke situaties opleveren.

WAARSCHUWING De ontstekings-/ionisatiepen moet onbedekt blijven, let hierop bij het plaatsen van de haardvulling. Onzorgvuldig decoreren van de gashaard kan een onjuiste ontsteking, een foutcode (08A of 08F) of een gevaarlijke situatie veroorzaken.

WAARSCHUWING Als de haard geleverd is met Natural Spark Generator, dient bij installatie het plakband waarmee de ijzeren vuldop vastzit verwijderd te worden. De vuldop wordt bij het plaatsen van de haardvulling vervolgens afgedekt met een keramische houtstam of een stuk keramische houtskool (afhankelijk van het model Kalfire GP).

LET OP! Tijdens het gebruik van de haard kunnen kleine haarscheurtjes in de keramische houtstammen ontstaan, deze hebben geen nadelige gevolgen voor de werking of het vlammenbeeld van de haard. Haarscheurtjes vallen niet onder de garantie.

LET OP! Tijdens het gebruik van de haard zal het metalen binnenwerk van de haard uitzetten. Hierdoor kunnen beschadigingen of oneffenheden in de laklaag van het metaal ontstaan. Deze kunnen met de bijgeleverde spuitbus worden hersteld.

2.2 Veiligheid met betrekking tot gebruik

Gebruik van een gashaard heeft risico's. Bij alle zichtbare delen van de gashaard kan de temperatuur hoog oplopen en is het risico op brand of verbranding aanwezig. Neem daarom de volgende veiligheidsmaatregelen in acht:

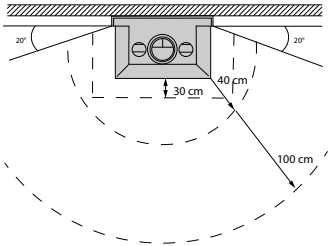
WAARSCHUWING De gashaard mag niet worden opgestart als de ruit is beschadigd.

Brandgevaar

WAARSCHUWING De gashaard heeft een permanente stroomvoorziening nodig. Bij het onderbreken van de stroomvoorziening worden eerder opgeslagen fouten gewist. Regelmatig onderbreken van de stroomvoorziening bein-

vloedt de veiligheidsvoorzieningen, waardoor gevaarlijke situaties kunnen ontstaan.

WAARSCHUWING Indien de vloer voor de haard uit brandbaar materiaal bestaat en de afstand vanaf de onderkant van de verbrandingskamer tot aan deze vloer kleiner is dan 10 cm, dan dient voor de haard een brandwerende vloerplaat (> 30 cm) of plateau geplaatst te worden.



Figuur 1: *Veilige zone*

WAARSCHUWING Na installatie van de gashaard worden de zichtbare delen van de haard (waaronder het glasoppervlak) als actieve zone beschouwd.

Met name het glasoppervlak kan zeer heet worden!

Kinderen en hulpbehoevenden dienen uit de buurt van de bran dende gashaard te worden ge weerd.

Verbrandingsgevaar

BRANDGEVAAR! Raak de haard niet aan! De haard is heet wanneer deze aan is, of pas uitgeschakeld is. Zorg voor extra beveiligingsmiddelen of veiligheidsmaatregelen als mindervaliden, ouderen en/of kinderen bij de haard kunnen komen. Alleen de afstandsbediening en de technische box kunnen zonder verbrandingsgevaar bediend worden.

Gevaar veroorzaakt door rookgas of gaslekkage

EXPLOSIEGEVAAR! Rookgas- en/of gaslekkage leveren levensgevaarlijke situaties. Rookgas geeft een risico op koolmonoxidevergiftiging en gaslekkage geeft een explosierisico.

Als u rookgas of gas waarneemt neem de volgende maatregelen:

1. Zet de gashaard uit.
2. Sluit de hoofdgaskraan.
3. Open ramen en deuren!
4. Informeer een erkend installateur.

EXPLOSIEGEVAAR! Sluit de gaskraan bij schade. Gebruik de gashaard niet wanneer een glasruit gescheurd is, ontbreekt of niet correct gemonteerd is.

De gashaard heeft een permanente stroomvoorziening nodig. Het onderbreken van de stroomvoorziening kan veiligheidsvoorzieningen beïnvloeden.

Risico op verkleuring

⚠ **LET OP!** Stofdeeltjes, deeltjes van sigarettenrook, kaarsen en olielampen kunnen, na verhitting via het convectiesysteem van de gashaard, verkleuring van wanden en plafonds veroorzaken. Zorg voor voldoende ventilatie in de ruimte waarin de haard is opgesteld.

⚠ **LET OP!** Het afplakken van de haard is op eigen risico, lakschade veroorzaakt door afplakken valt buiten de fabrieksgarantie.

2.3 Drie veiligheidsvoorzieningen van de gashaard

1. **De vlamdetectie vindt plaats door elektronische ionisatiemeting**
   Als de gashaard tijdens de opstartfase geen vlam detecteert, dan wordt de gastoevoer gedurende één minuut onderbroken. Hierna volgt automatisch een nieuwe ontsteekpoging. Om automatische ontsteekpogingen direct te onderbreken; Druk de ⏻ knop om de haard direct uit te zetten en houd deze knop gedurende ca. 10 seconden ingedrukt.
2. **Een 24h beveiliging**
   Als na drie automatische ontsteekpogingen geen vlam wordt waargenomen volgt een blokkering (foutcode 08A). Bij gassoort G30 volgt deze blokkering na één ontsteekpoging. Deze blokkering kan met de afstandsbediening 2x handmatig ontgrendeld worden. Als na deze twee handmatige ontgrendelingen geen vlam wordt waargenomen volgt een 24 uur durende vergrendeling (lock-out, met code 08F). U kunt de gashaard dan gedurende 24 uur niet gebruiken.
3. **Overdrukbeveiliging**
   De gashaard is voorzien van een overdrukbeveiliging om risico's te minimaliseren. Mocht een explosieve ontsteking plaatsvinden dan zal de ruit aan de bovenzijde naar voren openen, om druk te reduceren.

3. Beschrijving

De volgende secties beschrijven de gashaard:
- Beschrijving van de gashaard.

3.1 Beschrijving van de gashaard

Kalfire gashaarden staan internationaal bekend om hun realistisch vlammenspel. Kalfire haarden zijn eenvoudig te bediening en te onderhouden.
Kalfire gesloten gashaarden zijn voorzien van een innovatieve prestige- of 3D-brander waardoor ze milieuvriendelijk, duurzaam én zuinig zijn.

Gesloten gashaarden
De gepatenteerde prestigebrander, zorgt voor een realistisch houtvuurbeeld. De prestigebranders zijn geïntegreerd in de keramische houtstammen welke in piramidevorm in de haard zijn opgestapeld. Hierdoor ontstaat er een hoog en volumineus vlambeeld.

De Kalfire GP kan optioneel geleverd zijn met de Natural Spark Generator. Deze zorgt ervoor dat er in de haard vonken op natuurlijke wijze uit de brandende vlammen opstijgen en langzaam verbranden. Deze optie wordt tijdens het productieproces bij Kalfire in de gashaard geïnstalleerd en is niet leverbaar achteraf.

De Kalfire GP kan optioneel geleverd zijn met een hybride functie. De stookbodem van de haard is hierbij voorzien van ledverlichting in de vorm van een natuurlijk gloedbed. De verlichting genereert een sfeerrijke imitatie van het gloedbed van een echt houtvuur.
De hybride functie kan ook apart aangeschakeld worden zonder de prestigebrander in te schakelen.

De Kalfire G met 3D-brander genereert een langgerekt en horizontaal vuur, welke past bij een modern interieur. De 3D-brander heeft een bijzonder fraai en natuurgetrouw vlammenspel. Kalfire G haarden worden geleverd met een standaard of optionele luxe keramisch houtstammenset, witte stenen, grijze stenen of kryptonite.

Vloeiende overgang tussen haard en ombouw
De gesloten gashaarden zijn tijdens inbouw keurig aan te sluiten bij het interieur. Het plateau voor de haard, dat vaak uit natuursteen bestaat, kan met behulp van de plateauondersteuning doorlopen tot de kaderloze ruit van de haard. De zijwanden kunnen vloeiend afgewerkt worden in de ombouw van de haard. De achterwand kan doorgetrokken worden tot buiten de haard waardoor nergens een metalen omlijsting zichtbaar is.

Bediening
De gesloten gashaard is standaard te bedienen via de iMatch-afstandsbediening. Hiermee is de haard aan of uit te zetten en is de hoogte van de vlammen te regelen. Er kan gekozen worden uit acht standen of voor de ECO-stand. Met de ECO-stand wordt automatisch een afwisselend vlambeeld gegenereerd. Dit zorgt voor een aanzienlijke vermindering van het gasverbruik.

Is de woning voorzien van een domotica-systeem, dan kan de bediening van de haard hierin geïntegreerd worden. De gashaard kan ook bediend worden via de iMatch-App op een smartphone of tablet, hierbij moet de haard uitgerust worden met de optionele iMatch-interface, welke dient als ontvanger.

4. Bediening

De volgende secties geven informatie over het gebruik van de gashaard:
- Batterijen vervangen
- Bediening van iMatch-afstandsbediening
- Dag en tijd instellen
- Zendsterkte controleren
- Haard in-en uitschakelen
- Vlamhoogte instellen
- Thermostaat- of handbedienings-programma selecteren
- Thermostaat geregelde vlamhoogte instellen
- Tijdblokken programmeren
- Programmakeuze van de Hybride ledverlichting
- Activeren/deactiveren en lichtsterkte aanpassen van de hybride ledlampen
- Natural Spark Generator instellen
- Natural Spark Generator vullen
- iMatch-App installeren
- iMatch-App instellingen
- Bediening van de iMatch-App

4.1 Batterijen vervangen

Plaats of vervang de AA batterijen van de afstandsbediening.

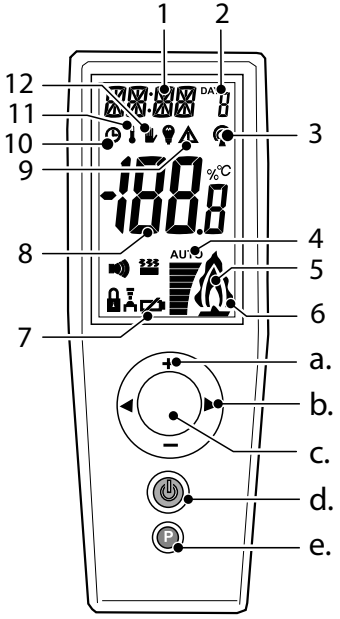
Aan de achterzijde van de afstandsbediening is een batterijhouder aanwezig. Deze is geschikt voor de twee AA-batterijen. Als batterijen bijna leeg zijn wordt het batterij icoon zichtbaar of alle symbolen op het display knipperen. Voer de volgende handelingen uit om de batterijen te vervangen:

1. Schuif de deksel van de houder naar beneden.
2. Verwijder batterijen (indien aanwezig).
3. Plaats de twee batterijen volgens de afbeelding op de bodem van de houder.
4. Sluit de deksel van de houder.
5. Druk op ◯ (middenknop) en het display zal oplichten.

4.2 Bediening van iMatch-afstandsbediening

Bereik RF-signaal

De iMatch-afstandsbediening communiceert met de haard via een RF-signaal (Radio Frequentie signaal). Het RF-signaal is een veilig signaal voor draadloze communicatie. Wanneer er geen obstakels tussen de afstandsbediening en de haard zijn zal het RF-signaal een bereik hebben van ongeveer 10 meter. Obstakels zoals muren en/of meubilair kunnen het bereik negatief beïnvloeden. In sommige gevallen kan het voorkomen dat de haard langzamer reageert.
Na het bedienen van een knop of toets zal de achtergrondverlichting van de afstandsbediening oplichten, dit geeft aan dat het RF-signaal verstuurd is.



Figuur 2: Afstandsbediening

Symbolen:

1. Tijds- en statusaanduiding bij in-en uitschakelen:
   - OK - De haard is ingeschakeld.
   - WARM - Het ontsteekprogramma is geactiveerd.
   - WAIT- Het ontsteekprogramma wordt uitgevoerd.
2. Dag van de week in nummers (1-7, maandag is 1).
   a. (gloeilampje) Indicator voor de ledverlichting.
3. RF-signaal, een knipperend symbool geeft aan dat de haard buiten het bereik is van de afstandsbediening.
4. Vlamhoogte indicator (hybridehaard).
5. De haardvlam is ontstoken als dit icoon brand, als dit symbool knippert is er een warmtevraag, een ontsteekpoging of her-ontsteekpoging actief.
6. De ECO-stand is geactiveerd.
7. Batterijen leeg.
8. Kamertemperatuur en andere meldingen zoals storingen.
9. Waarschuwingsaanduiding bij storingen.
10. Tijdblokken
11. Thermostaat programma.
12. Handmatig programma (standaard geactiveerd).

Knoppen:

- **a.** Knop + en -
- **b.** Knop links ◄ en rechts ►
- **c.** Middenknop ◯
- **d.** Aan/Uit ⏻
- **e.** Programmeerknop **P**

4.3 Dag en tijd instellen

Stel dag en tijd in.

Voer de volgende stappen uit om de dag en tijdsinstellingen te wijzigen:

1. Druk **P** in, tot de tijdsaanduiding in het display knippert.
2. Wijzig de uren met de **+** of **-** knop en bevestig de nieuwe waarde door op ◯ te drukken.
   Hierna knippert de tijdsaanduiding voor minuten.

3. Wijzig met **+** of **-** en bevestig door op ◯ te drukken. Vervolgens knippert het weekdagnummer (1 = maandag).
4. Wijzig met **+** of **-** en bevestig met ◯.
5. Verlaat het menu instellingen door op **P** te drukken.
6. Wacht 30 seconden om de gegevens te actualiseren.

4.4 Zendsterkte controleren

Voer de volgende stappen uit om de zendsterkte tussen de haard en de afstandsbediening te controleren.

1. Druk **P** in, tot de tijdsweergave linksboven in het display knippert.
2. Druk op knop rechts totdat RFCK in het display verschijnt.
3. Loop in een straal van 3 à 4 meter rondom de haard om de RFCK te meten. Bij een RFCK waarde van 4 heeft de afstandsbediening een goede zendsterkte, RFCK waarden 2 en 3 zijn acceptabel. Bij een RFCK waarde van 1 is de zendsterkte onvoldoende.
4. Bevestig met ◯ om uit het menu te gaan.

4.5 Haard in-en uitschakelen

Voer de volgende stappen uit om de haard in of uit te schakelen:

1. Druk ⏻ in, tot >OK< in het display verschijnt en knippert.
2. Houd ⏻ ingedrukt en druk vervolgens kort op ◯, het ontsteekprogramma wordt hiermee geactiveerd.
3. Laat beide knoppen los. Linksboven in het display knippert >WARM<, dit is een bevestiging van activatie.
4. Wacht een aantal seconden, tot een pieptoon volgt en het woord >WAIT< verschijnt. Het ontsteekprogramma start en na ca. 20 seconden wordt de brander automatisch ontstoken.
5. Wacht tot een tweede pieptoon hoorbaar is. Na het ontsteekprogramma zal het woord >WAIT< stoppen met knipperen.
6. De haardvlam is aan en kan bediend worden.
7. Druk gedurende ca. 2 seconden ⏻ in om de haardvlam uit te schakelen.

4.6 Vlamhoogte instellen

De vlamhoogte is instelbaar van laag naar hoog en wordt met nummers 1 t/m 8 weergegeven op het display.
De vlamhoogte wordt ook aangegeven door de vlamhoogte indicator.
De ECO-stand laat modulerend vlammen hoger en lager branden. Dit versterkt het visuele effect en het comfort van de vlammen, terwijl de warmteontwikkeling en het gasverbruik van de haard met ca. 40% gereduceerd wordt.
De “ECO-stand” wordt met nummer 9 weergegeven, een dubbele vlamicoon zal getoond worden op het display.
Bepaal de hoogte van de haardvlam als volgt:

1. Druk **+** of **-** in om de gewenste vlamhoogte in te stellen.
2. Laat de **+** of **-** knop los.

3. Druk op de **+** knop totdat stand 9 verschijnt om de “ECO-stand” in te schakelen.

4.7 Thermostaat- of handbedieningsprogramma selecteren

De vlamhoogte en de daarmee vrijkomende warmte kan aan de hand van een handmatig of met en thermostaat worden ingesteld. Plaats de afstandsbediening buiten het stralingsbereik van de haard voor een correcte temperatuurmeting. Om veiligheidsredenen wordt de thermostaatfunctie na 24 uur automatisch uitgeschakeld. Nadat de haardvlam uitgeschakeld is, zal bij opnieuw inschakelen automatisch worden gestart in het handbedieningsprogramma.

1. Druk kort **P**, totdat het symbool thermostaat of handbediening gaat knipperen.
2. Druk **P** totdat het gewenste symbool knippert.
3. Druk kort in om het menu te verlaten.

4.8 Thermostaat geregelde vlamhoogte instellen

De afstandsbediening meet de temperatuur en hierop wordt de vlamhoogte modulerend afgesteld. Plaats de afstandsbediening buiten het stralingsbereik van de haard voor een correcte temperatuurmeting.

1. Kies het thermostaatprogramma zoals aangegeven in paragraaf Thermostaat- of handbedieningsprogramma selecteren op pagina 19.
2. Druk de knop met **+** of met **-** in zodat de temperatuurweergave op het display knippert.
3. Stel met **+** en **-** de gewenste temperatuur in.
4. Wacht 10 seconden met het bedienen van de afstandsbediening om de ingestelde temperatuur op te slaan.

4.9 Tijdblokken programmeren

De thermostaatfunctie kan gecombineerd worden met een klokprogramma waarbij max. 3 tijdsblokken geprogrammeerd kunnen worden. Deze worden aangegeven met inschakel tijdstippen ON 1,2,3 en uitschakeltijdstippen OFF 1,2,3. Het ingestelde programma herhaalt zich dagelijks.

1. Controleer of de handzender op de juiste tijd staat ingesteld (Bij onjuiste tijd, zie: 4.3 Dag en tijd instellen)
2. Druk op **P** knop (even vasthouden).
3. Laat kop **P** los als de tijd linksboven in het display begint te knipperen.
4. Druk op knop , zodat “TCOM” (temperatuur comfort) in het display verschijnt. TCOM is de maximale temperatuur tijdens alle ingestelde tijdblokken.
5. Stel de gewenste temperatuur in met de + of - knoppen, in stappen van 0,5°C.
6. Bevestig met de (middenknop).
7. Nu verschijnt “TECO” (temperatuur Eco) in het display.
   TECO is de minimale temperatuur buiten de tijdsblokken. Deze minimale temperatuur zal de hele dag

gehandhaafd blijven, met uitzondering van de ingestelde tijdsblokken.

8. Stel de gewenste temperatuur in met de + of - knoppen, in stappen van 0,5°C.
9. Bevestig met de ◎ (middenknop).
10. Druk op tweemaal op knop ►, zodat linksboven tijd in uren en minuten knippert, terwijl in het midden van het display “ON 1” verschijnt (dit is het eerste “inschakel tijdstip”).
11. Stel het “inschakel tijdstip” van het eerste blok in met de + of - knoppen, in stappen van 15 minuten.
12. Bevestig met de ◎ knop als het gewenste tijdstip is ingesteld.
13. Hierna verschijnt “OFF 1” (dit is het eerste uitschakel tijdstip).
14. Stel het “uitschakel tijdstip” van het eerste blok in met de + of - knoppen, in stappen van 15 minuten.
15. Bevestig met de ◎ knop.
16. Stel de overige schakeltijden van de drie blokken in op bovengenoemde wijze, wanneer niet alle tijdblokken gewenst zijn moeten de andere blokken op identieke schakeltijden worden ingesteld.
17. Druk **P** om het programma te verlaten.
18. Symbool 🌡 en 🕒 van de afstandsbediening geven aan dat tijdsblokken geprogrammeerd zijn.

4.10 Programmakeuze van de Hybride ledverlichting

Als de gashaard is voorzien van een hybride functie met ledlampen, dan is het mogelijk om het effect van ledlampen te variëren. Bij de verschillende ledverlichtingsprogramma’s varieert de fluctuatie, intensiteit en kleur van de ledlampen. In elk programma geeft de keuze “AUTO” de hoogste en meest heldere lichtsterkte.

Voer de volgende handelingen uit om

Tabel: LED programma

Programma	Reageert op	Lich helderheid variatie
P1	Instelling AUTO en Modulerend tussen hoog en laag	10% tot 90%, verlopende roodachtige LED kleur
P2	Instelling AUTO en Modulerend tussen hoog en laag	10% tot 90%, geel- en roodachtige LED kleur, afwisselend aan de linker- en rechterzijde van de haard
P3	Instelling AUTO en Modulerend tussen hoog en laag	Combinatie tussen programma P1 en P2

het programma van de ledverlichting te wijzigen:

1. Druk ► totdat een “P1, P2 of P3” in het midden van het display verschijnt.
2. Druk ◎ een aantal malen in, tot het gewenste “P” programma getoond wordt.
3. Wacht tot het basisscherm verschijnt.

4.11 Activeren/deactiveren en lichtsterkte aanpassen van de hybride ledlampen

Als de gashaard is voorzien van hybride functie ledlampen dan worden deze automatisch geactiveerd zodra de haard wordt ontstoken. Het aantal horizontale streepjes in het onderste deel van het display geeft de helderheid van de ledlampen aan. Ledlampen kunnen ook geactiveerd worden als de haard niet brandt. Voer de volgende handelingen uit om alleen de ledverlichting te activeren:

1. Druk ◎ om het scherm te activeren.
2. Druk totdat “P1, P2 of P3” in het midden van het display verschijnt.
3. Druk ► om de ledverlichting te activeren en/of lichtsterkte toe te laten nemen.
4. Druk ◄ om de lichtsterkte af te laten nemen en/of de ledverlichting te deactiveren.

4.12 Natural Spark Generator instellen

Als de gashaard is voorzien van Natural Spark Generator worden tijdens het branden natuurgetrouwe vonken gegenereerd. Naarmate vlammen hoger zijn neemt de hoeveelheid vonken toe.
De haard moet enige tijd branden voordat de Natural Spark Generator vonken kan genereren. De functie zal bij inschakelen daarom pas na 10 minuten worden vrijgegeven. De gebruiker kan een tijdinterval instellen met de afstandsbediening. De laatst gekozen Natural Spark Generator-stand wordt onthouden als de haard uitgeschakeld wordt. Voer de volgende stappen uit om het tijdsinterval in te stellen:

1. Druk op knop ► om in het Natural Spark Generator-programma te komen.
2. Bovenin het display verschijnt SP0 (of een eerder ingestelde waarde).
3. Druk op de **+** of **-** om het Natural Spark Generator-programma te wijzigen. (SP0 t/m SP8).
4. Druk kort ◎ in om het menu te verlaten.

Programma’s:
SP0 = Natural Spark Generator is uitgeschakeld
SP1 = 1x per uur vonken
SP2 = 2x per uur vonken
SP3 = 3x per uur vonken
SP4 = 4x per uur vonken
SP5 = 5x per uur vonken
SP6 = 6x per uur vonken
SP7 = 10x per uur vonken
SP8 = Random vonken 1x per minuut

4.13 Natural Spark Generator vullen

De Natural Spark Generator heeft een cartridge welke gevuld is met poeder (Natural Spark Powder) bij aflevering. Gebruik de instructie welke meegeleverd wordt met het nieuwe poeder voor het hervullen van de Natural Spark Generator.

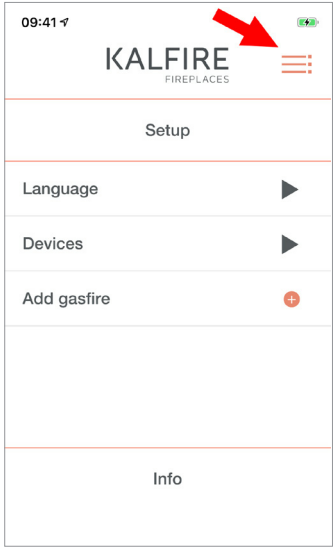
4.14 iMatch-App installeren

1. Download de iMatch-App uit de App store (Apple) of Play store (Android).
2. Installeer de iMatch-App op uw smartphone of tablet.
3. Zet Bluetooth op uw mobiele apparaat aan.
4. Open de iMatch-App.
5. Kies de gewenste taal.
6. Klik op “Volgende”.
7. Volg de instructies op het scherm.

4.15 iMatch-App instellingen

Onder instellingen van de iMatch-App kunt u het volgende instellen:

1. Taal : Druk op taal en kies dan uw gewenste taal. U gaat dan automatisch terug naar het instelscherm.
2. Apparaten : Druk op Apparaten. U ziet nu een overzicht van de reeds aangemelde apparaten en u heeft de mogelijkheid om nog een haard toe te voegen. De naam van de aanwezige kamer(s) wijzigen. Selecteer de kamer welke u wilt wijzigen. In het scherm dat volgt kunt u de naam wijzigen.
3. Gashaard toevoegen: Druk op Gashaard toevoegen’ en volg de instructies voor het instellen van een nieuwe haard.

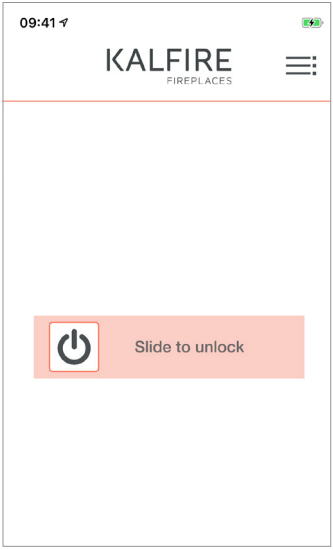


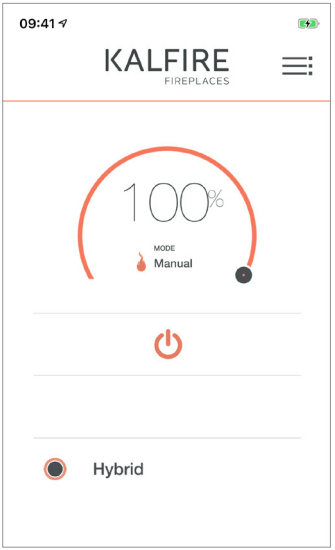
4.16 Bediening van de iMatch-App

De gashaard kan bediend worden via de iMatch-App, als de iMatch-interface verbonden is met uw lokale Wi-Fi netwerk. Installeer eerst de iMatch-App op uw smartphone of tablet.

Hoofdscherm openen

1. Open de iMatch-App.
2. Sleep het standby icoon naar rechts.

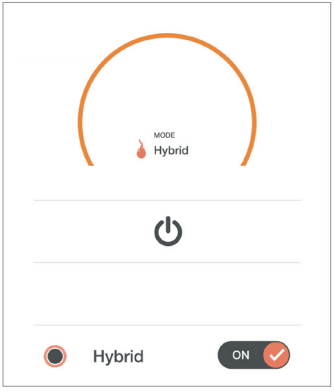




Overzicht hoofdscherm

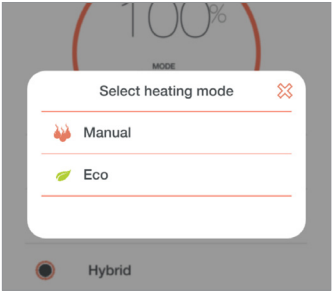
- **Vlam inschakelen:** Druk op het standby icoon. Er verschijnt een halve cirkel en de haard start op. De vlamhoogte is 100%..
- **Vlamhoogte instellen:** Druk op het zwarte bolletje en houd deze vast. Beweeg nu met de vinger over de cirkel om de vlamhoogte in te stellen. Het percentage zal af- en toenemen met de beweging.

- **Hybride ledverlichting:** Druk op “off” om de ledverlichting te laten branden. De ledverlichting gaat nu aan en in het scherm verschijnt een halve cirkel met de tekst Hybride. De ledverlichting is niet instelbaar van intensiteit.



- **Verwarmingsmodus:** Druk 1 x op handbediend in het midden van de cirkel. Selecteer nu de verwarmings-modus Eco of Manual. Indien je de Eco stand kiest is de haard niet re-gelbaar via de App. De haard varieert automatisch van stand 1 t/m 8.

- **Uitschakelen:** Door weer op de standby toets te drukken gaat de haard uit.



⚠ **LET OP !** De NSG is niet via de iMatch te bedienen.

5. Onderhoud

De volgende secties geven informatie over het onderhoud
van de gashaard:
- Onderhoud
- Storingen
- Storingen Natural Spark Generator

5.1 Onderhoud

Frequentie onderhoud

De gashaard dient eenmaal per jaar te worden geïnspecteerd voor een optimale, duurzame en veilige werking. Gebreken aan de gashaard dienen onmiddellijk te worden verholpen. Informeer uw klant over de mogelijkheden van een onderhoudscontract.

Vóór en tijdens het stookseizoen

Aan de binnenzijde van het glas kan na enige tijd aanslag ontstaan. Deze kan met een vochtige doek of niet krassend reinigingsmiddel (keramische glasreiniger) verwijderd worden. Gebruik voor het reinigen van de haard geen bijtende of schurende middelen. Lakbeschadigingen vallen buiten de garantie. Kleine beschadigingen kunnen met hittebestendige lak worden bijgewerkt. Lak is bij Kalfire verkrijgbaar.

5.1.1 Het reinigen van de (standaard) keramische ruiten

⚠ **WAARSCHUWING** Voor het reinigen van ontspiegeld glas gelden andere reinigingsinstructies.

Bij ingebruikname, maar ook tijdens het reguliere gebruik kan het glas van een gashaard vervuild raken. Mogelijke oorzaken zijn: uitdampende materialen in de haard (met name in de beginperiode), vervuiling in de lucht, kwaliteit van de gassoort etc.

Voorwaarden:

- Vuil en vlekken op het glas moeten meteen verwijderd worden.
- Laat de haard nooit branden als er vuil of vlekken op het glas zitten. Dit kan tot permanente, niet verwijderbare, vervuiling leiden.
- Reinig het glas na de eerste keer branden en reinig het glas met name in de begin periode regelmatig.
- Gebruik alleen krasvrije schoonmaakmiddelen.

5.1.2 Reinigingsinstructies ontspiegeld glas

Bij ingebruikname, maar ook tijdens het reguliere gebruik kan het glas van een gashaard vervuild raken. Mogelijke oorzaken zijn: uitdampende materialen in de haard (met name in de beginperiode), vervuiling in de lucht, kwaliteit van de gassoort etc.

Ontspiegeld glas is gepolijst keramisch glas waarop een aantal metaaloxide coating lagen zijn aangebracht die de reflectie verlagen naar minder dan 1%. Om deze lagen niet te beschadigen is het van belang dat u onderstaande reinigingsinstructies zorgvuldig opvolgt. Op ontspiegeld glas kan door het gebruik een blauw/paarse verkleuring ontstaan.

Voorwaarden:

- Vuil of vlekken op het glas moeten meteen verwijderd worden.
- Laat de haard nooit branden als er vuil of vlekken op het glas zitten. Dit kan tot permanente, niet verwijderbare, vervuiling leiden.
- Reinig het glas na de eerste keer branden en reinig het glas met name in de begin periode regelmatig.
- Draag (rubber) handschoenen bij het schoonmaken van het glas; vingerafdrukken zijn op ontspiegeld glas extra goed zichtbaar.
- Gebruik water en een zachte katoenen doek, zeemleer of een microvezel doek.
- Gebruik alleen een neutrale glasreiniger: wateroplossing met neutrale of licht alkale glasreiniger zonder additieven of schurende substanties. Het toegelaten aandeel ammoniak en oplosbare organische solventen in water dient minder dan 5% te bedragen.
- Reinig het glas voorzichtig: gebruik voldoende vloeistof, vermijd druk en poets van boven naar beneden om te voorkomen dat reinigingsproduct op het glas achterblijft.
- Wrijf het glas steeds volledig droog.
- Bij gebruik van een vacuum lifter om de deur te verwijderen dient het rubber van de zuignap schoon te zijn om beschadiging van de coating te voorkomen.

In onderstaande tabel vindt u een overzicht van producten die u **nooit** mag gebruiken voor het reinigen van het ontspiegeld glas:

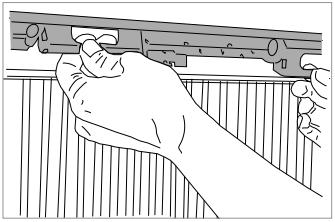
Gebruik onderstaande producten nooit!:	Glascoating kan beschadigen door:
toiletreiniger	loogzout of sterke ammoniak reiniger
hydrochloric zuur	zuren
javel (bleek-) water, domestos	chlorine resp. hypochoride detergenten
benzene, hexane, petroleum	solventen
Schuurpoeder, abrasieven, staalwol, spons met abrasieven, schrapers, scheermesjes, doek met staaldraad, schuurlinnen, papier, keramische kookplaatreiniger	Agressief reinigingsmateriaal

5.1.3 Deur demontage en montage (hoek en 3-zijdige haarden)

Deur verwijderen

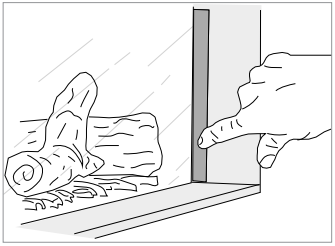
⚠ **WAARSCHUWING:** Draag (rubber) handschoenen om vlekken op het glas te voorkomen.

Stap 1: Trek de handvaten die onder de mantel zitten naar u toe en beweeg deze hierna omhoog, om de deur te ontgrendelen.



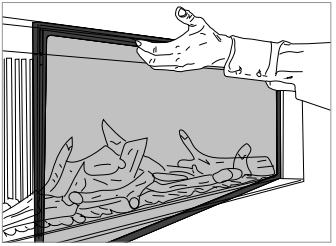
Figuur 8: *Handvaten mantel*

Stap 2: Duw de metalen afdekstrip links of rechts naar binnen.



Figuur 9: *Wegduwen afdekstrips*

Stap 3: Pak de deur vervolgens vast bij de daarvoor bestemde grepen. Til de deur met glazen ruit iets omhoog uit de sponning en beweeg de hele deur iets naar links of rechts (hoekhaard) en til hem voorzichtig helemaal uit de haard. Bij een 3-zijdige haard valt de deur iets naar voren kunt u hem recht uit de sponning tillen.



Figuur 10: *Deur verwijderen*

Deur terugplaatsen

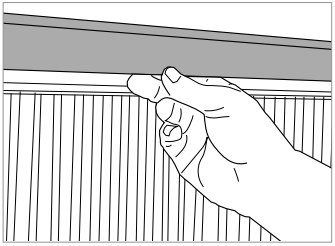
Plaats de deur terug in omgekeerde volgorde zoals beschreven in stap 3. Vergrendel nu de deur door de hendels naar beneden te bewegen. Draai de metalen afdekstrips (stap 1) terug in oorspronkelijke positie, met behulp van het uitstekende lipje aan de bovenzijde van de strip.

5.1.4 Deur demontage en montage (front en tunnel haarden)

Deur verwijderen

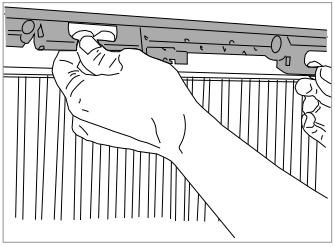
⚠ **WAARSCHUWING:** Draag (rubber) handschoenen om vlekken op het glas te voorkomen.

Stap 1: Beweeg de metalen afdeklijst aan de bovenzijde naar boven.



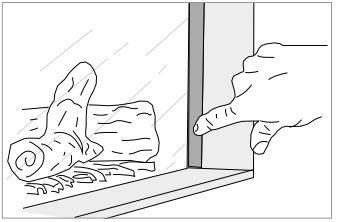
Figuur 11: *Afdeklijsten naar boven*

Stap 2: Trek de handvaten die onder de mantel zitten naar u toe en beweeg deze hierna omhoog, om de deur te ontgrendelen.



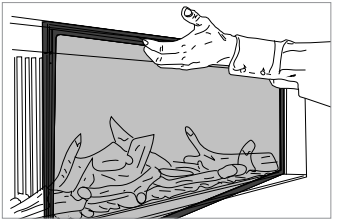
Figuur 12: *Handvaten mantel*

Stap 3: Duw de metalen afdekstrip links of rechts naar binnen.



Figuur 13: *Wegduwen afdekstrips*

Stap 4: Pak de deur vervolgens vast bij de daarvoor bestemde grepen. Til de deur met glazen ruit iets omhoog uit de sponning en til hem voorzichtig helemaal uit de haard.



Figuur 14: *Deur plaatsen*

Deur terugplaatsen

Plaats de deur terug in omgekeerde volgorde zoals beschreven in stap 4. Vergrendel de deur met de hendels, door de hendels naar beneden te bewegen. Draai de metalen afdekstrips (stap 3) terug in oorspronkelijke positie, met behulp van het uitstekende lipje aan de bovenzijde van de strip en klap hierna de metalen afdeklijst naar beneden.

5.2 Storingen

Er wordt onderscheid gemaakt tussen vijf soorten storingen:

1. Permanente storingen (aangeduid met >F<). Deze storing wordt niet automatisch hersteld, de haard is 24 uur geblokkeerd (met uitzondering van foutcode 02F).
2. Herstellende storingen (aangeduid met **>ALARM<** of **>A<**). Storingen die automatisch hersteld worden, als de storingsoorzaak is opgespoord en verholpen.
3. Communicatie storingen (aangeduid met **>E<**). Storingen in de communicatieverbinding tussen de haard en de afstandsbediening – deze storingen worden automatisch hersteld indien de afstandsbediening dichter bij de technische box van de haard geplaatst wordt. Druk 1 x ◯ .
4. Signaal storingen (aangeduid met **>NOLK 0 of 1<** of een knipperend RF-symbool ((•))). De afstandsbediening communiceert niet met de haard . Deze storing wordt niet automatisch hersteld.
5. Uitval van de haard. De branderautomaat dient (volgens bestaande keuringseisen) eens in de 24 uur een “time out” te hebben. Gedurende deze “time out “ tijd, worden alle functies van de branderautomaat getest. De haard wordt hiertoe automatisch “uit” gezet en blijft uit, totdat deze handmatig weer “aan” gezet wordt.

5.2.1 Opheffen of resetten van een storing

De branderautomaat is voor het aantal automatische ontsteekpogingen voorzien van een veiligheidsinstelling op het gastype. Bij aardgas (G20, G25) zijn er 3 automatische ontsteekpogingen en bij propaan/butaan gas (G30) is er slechts één ontsteekpoging om de brander te ontsteken. Mocht de automatische ontsteekpoging(en) mislukken, dan wordt een foutcode 08A gegeven en **>ER<** (Error) wordt weergegeven. Deze foutcode kan maximaal 2x ontgrendeld worden met de afstandsbediening voordat een 24h vergrendeling optreed (foutcode 08F).

Voer de volgende stappen uit om de haard te ontgrendelen;

1. Druk ca. 5x op ◯ , waarna de “A” code verdwijnt.
2. Controleer of de gaskraan open staat.
3. Kijk door het glas of de ionisatiepen vrij ligt.
4. Start een nieuwe ontsteekpoging. Druk ⏻ , totdat linksboven in het display **>OK<** knippert.
5. U kunt stap 1-4 één keer herhalen.
6. Als foutcode 08F verschijnt moet u 24h wachten voordat de haard opnieuw kan ontsteken. De wachttijd dient gerespecteerd te worden ook na spanningsonderbreking van het net.

5.2.2 Foutcodes iMatch afstandsbediening

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
Gehele display knippert	Batterij is leeg	Batterij vervangen.
	Batterij is leeg	Batterij vervangen.
NOLK 0 in het midden van het display	Bedienings-fout	Druk kort op **>NOLK<** zal nu linksboven in het display verschijnen.
NOLK linksboven in het display	Geen communi-catie tussen afstands-bediening en haard (b.v. in geval van een nieuwe afstands-bediening)	**Synchroniseren afstandsbediening:** **1.** Open het deurtje van de technische box en trek de branderautomaat voorzichtig naar buiten zodat deze goed toegankelijk is. **2.** Haal de batterijen uit de afstandsbediening en druk op (hierdoor wordt de afstandsbediening ontladen). Plaats daarna de batterijen terug in de afstandsbediening. **3.** Maak de branderautomaat spanningsloos gedurende minimaal 20 seconden, dit helpt om het synchroniseren sneller te laten verlopen. Sluit de spanningskabel weer aan. Het gele lampje gaat knipperen (1 keer per seconde). Indien de haard is voorzien van hybride-functie en/of NSG: ontkoppel de HCB kabel van de branderautomaat. **4.** Druk ◯ van de afstandsbediening tot **>NOLK 0<** getoond wordt in het display. Daarna ◯ loslaten. **5.** Indien **>NOLK 1<** of **>LINK 1<** getoond wordt, druk dan opnieuw ◯ in tot **>NOLK 0<** wordt getoond. **6.** Druk op het zwarte knopje in de branderautomaat totdat het gele lampje ernaast continue stopt met knipperen, laat hierna het zwarte knopje onmiddellijk los. Het gele lampje gaat nu snel knipperen. **7.** Druk direct (binnen 10 seconden) ◯ en houd deze ingedrukt totdat het woord **>LINK<** gaat knipperen op het display. **8.** Wacht tot **>LINK 1<** verschijnt en laat ◯ los. **9.** Druk ◯. Het normale display met een stilstaand RF-symbool verschijnt als het synchroniseren gelukt is. **10.** Maak de HCB-kabel weer vast (indien van toepassing). **11.** Plaats de branderautomaat terug in de technische box en sluit het deurtje.

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
02F	Temperatuur van de printplaat is te hoog	**1.** Schakel de haard gedurende ca. 30 minuten uit. **2.** Daarna de haard inschakelen. **3.** Indien de code opnieuw verschijnt is de ventilatie in de boezem van de haard te gering.
04F	Geen netspanning aanwezig (enkel bij hotel-schakeling)	Schakel de netspanning in.
06F **of** **knippert**	Geen communicatie tussen afstands-bediening en haard	**Indien lampje op branderautomaat (in de technische box) niet knippert:** **1.** Controleer de voedingspanning op het net (230VAC). **2.** Als deze correct is controleer/vervang de VDC transformator en/of branderautomaat.
		Indien lampje op branderautomaat (in de technische box) knippert: **1.** Plaats de afstandsbediening zo dicht mogelijk bij de haard. **2.** Druk kort op ◯ wacht ca. 60 seconden. **3.** Controleer de zendsterkte. Zie: Zendsterkte controleren pagina 18. Voer de volgende stappen uit om de zendsterkte tussen de haard en de afstands-bediening te controleren. **4.** Controleer op stoorzenders voor het signaal (bijv metalen omkasting). **5.** Indien het signaal blijft knipperen -> synchroniseren.

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
08A	Geen ionisatie-meting tijdens opstarten.	**Er is wel een vlam zichtbaar tijdens de ontsteking** **1.** Controleer in de haard of de ionisatiepen geheel vrij ligt van vulling. **2.** Controleer in de technische box of de stekker goed is aangesloten. Zie Aansluitschema op pagina 38. **3.** Controleer de verbinding met de ionisatiepen en of de beschadigingen op de ionisatiekabel. **4.** Meet het ionisatiesignaal. **Er is geen vlam zichtbaar tijdens de ontsteking, maar wel een vonk bij de ontstekingspen.** **1.** Verwijder de deur uit de haard (zie 5.1.3 en 5.1.4) **2.** Controleer zorgvuldig of er geen vulling tegen de pennen ligt en/of de vonk correct op de brander ontsteekt. **3.** Start de haard zonder deur eenmaal op en controleer of er gas uit de brander komt. Indien er geen gas uit de brander komt: de aanwezigheid van gas controleren tot aan de technische box (voordruk meten). **4.** Controleer bij aanwezige voordruk of de kabels vanuit de branderautomaat naar het gasblok niet beschadigd zijn en/of niet aangesloten zijn. **5.** Bij een té hoge gasdruk (>55mbar) wordt de gasklep uit veiligheid niet geopend. Het energiebedrijf of de installateur dient dit probleem op te lossen. **6.** Bij geen resultaat: gasregelblok uitwisselen. **Er is geen vlam zichtbaar tijdens de ontsteking en geen zichtbare vonk bij de onstekingspen.** **1.** Controleer in de haard of de ontstekingspen helemaal vrij ligt. **2.** Controleer in de technische box of de stekker-verbinding goed is. Zie Aansluitschema op pagina 38. **3.** Controleer of er voldoende voedingsspanning 24V D/C aanwezig is. **4.** Controleer de ontstekingskabel op beschadigingen en controleer de verbinding met de brander. **5.** Controleer de spanning op de HDIMS voor de ontsteek-trafo. Indien 135 V aanwezig: vervang de ontsteektrafo, indien geen 135 V aanwezig: vervang HDIMS.
15A	Gasklep probleem	**1.** Controleer de bedrading van de gasklep. **2.** Bij correcte bedrading: gasregelblok uitwisselen.

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
29A	Probleem met regeling van de gasklep, geen vlam tijdens de ontsteking	**1.** Controleer of de gaskraan open staat. **2.** Meet de gasdruk bij de inlaatzijde van de gasklep. Deze moet > 20 mbar of bij G30 (B/P) > 40 mbar zijn. **3.** Meet de branderdruk op de meetnippel achter de gasklep. **4.** Controleer de bedrading en aansluitingen van de gasklep. **5.** Wijzig instelling van de gasklep, parameter TP01 of TP02. **6.** Controleer/vervang de gasklep.
33F	Lage elektrische spanning gasklep	Vervang branderautomaat
34F	Te lage elektrische spanning	**1.** Meet netspanning (> 220VAC) **2.** Meet de uitgaande spanningen 24 VDC en 12 VDC van de transformators. **3.** Als de uigangsspanning lager is dan 20 VDC of 10 VDC, vervang de transformator. **4.** Als de uitgansspanning correct is, controleer de bekabeling op kortsluiting.
35F	Probleem met de elektrische driver	Vervang branderautomaat
50F	Gasklep bekabelingsprobleem	Controleer de bedrading en aansluitingen van de stekkerverbindingen. Repareer indien nodig.
51A	Wegvallen van het ionisatiesignaal tijdens branden.	**1.** Controleer in de haard of de ionisatiepen helemaal vrij ligt. **2.** Controleer of de vlam mooi in de ionisatiepen blijft. Indien de vlam transparant wordt dan is er sprake van recirculatie. **3.** Controleer de kanaalconfiguratie.

5.2.3 Foutcodes iMatch-interface

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
Rode lampje op iMatch-interface blijft statisch rood	De iMatch-interface is nog niet geinstalleerd of onvoldoende dekking in het Wi-Fi netwerk.	Installeer de iMatch-interface.
Leds op iMatch-interface knipperen rood/ groen	Afstand tussen Wi-Fi punt en iMatch-interface is té groot	Plaats uw Wi-Fi punt dichter bij de iMatch-interface (technische box) of plaats een Wi-Fi repeater.
	U heeft de Wi-Fi instellingen niet goed ingevoerd in de App	Controleer de Wi-Fi instellingen. Wis de toegevoegde kamer uit de App. Reset de iMatch-interface en probeer opnieuw.

5.3 Storingen Natural Spark Generator

Geen vonken, mogelijke oorzaken

Indien geen vonken (meer) zichtbaar zijn kan dit de volgende oorzaken hebben:

- Natural Spark Generator-cartridge is leeg
- Geen voedingspanning op de Natural Spark Generator -> controleer of de Natural Spark Generator correct is aangesloten.
  Zie: Aansluitschema op pagina 38.
- Natural Spark Generator pomp / of spoel is defect -> neem contact op met uw dealer of Kalfire.

A. Bijlages

De volgende secties bevatten bijlagen behorende bij de gashaard:
- Productkaart
- Aansluitschema
- Verklaring van overeenstemming
- Conformiteitsverklaring handzender

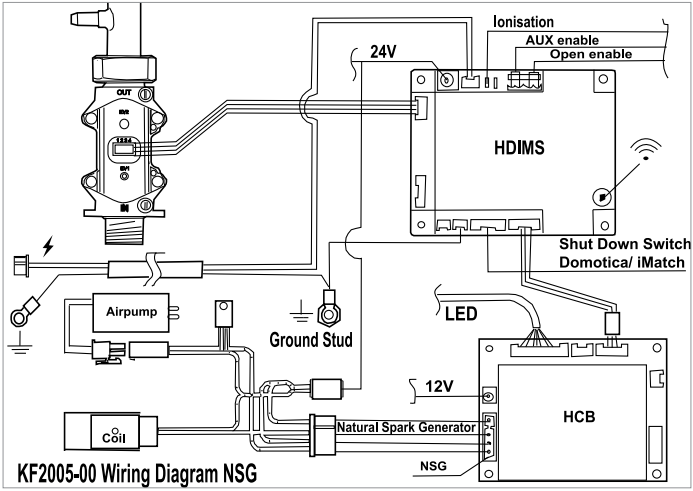
A.1 Productkaart (conform (EU) 2015/1186 Bijlage IV)

Model			Gassoort	Energie-efficiëntieklasse*	Directe warmteafgifte	Indirekte warmteafgifte	Energie-efficiëntie index (EEI)	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte
Kalfire G60/48F	Kalfire G65/44C	Kalfire G70/44S	G25	C	6,0 kW	n.v.t.	81%	84,0%	74,3%
Kalfire G60/48F	Kalfire G65/44C	Kalfire G70/44S	G20	C	5,8 kW	n.v.t.	82%	85,3%	80,0%
Kalfire G60/48F	Kalfire G65/44C	Kalfire G70/44S	G30 - 30 mbar	D	5,5 kW	n.v.t.	72%	75,3%	68,3%
Kalfire G60/48F	Kalfire G65/44C	Kalfire G70/44S	G30 - 50 mbar	D	5,6 kW	n.v.t.	72%	75,7%	67,8%
Kalfire G80/48F	Kalfire G85/44C	Kalfire G90/44S	G25	C	6,8 kW	n.v.t.	79%	82,3%	77,2%
Kalfire G80/48F	Kalfire G85/44C	Kalfire G90/44S	G20	C	6,6 kW	n.v.t.	79%	82,6%	78,4%
Kalfire G80/48F	Kalfire G85/44C	Kalfire G90/44S	G30 - 30 mbar	D	5,1 kW	n.v.t.	75%	78,3%	49,4%
Kalfire G80/48F	Kalfire G85/44C	Kalfire G90/44S	G30 - 50 mbar	D	5,1 kW	n.v.t.	75%	78,3%	49,4%
Kalfire G100/41F	Kalfire G105/37C	Kalfire G110/37S	G25	D	7,4 kW	n.v.t.	74%	77,4%	64,2%
Kalfire G100/41F	Kalfire G105/37C	Kalfire G110/37S	G20	C	7,4 kW	n.v.t.	80%	83,2%	79,8%
Kalfire G100/41	Kalfire G105/37C	Kalfire G110/37S	G30 - 30 mbar	D	8,2 kW	n.v.t.	72%	75,4%	61,6%
Kalfire G100/41F	Kalfire G105/37C	Kalfire G110/37S	G30 - 50 mbar	D	9,8 kW	n.v.t.	73%	75,8%	69,6%
Kalfire G120/41F	Kalfire G125/37C	Kalfire G130/37S	G25	C	8,8 kW	n.v.t.	81%	83,8%	86,1%
Kalfire G120/41F	Kalfire G125/37C	Kalfire G130/37S	G20	C	8,3 kW	n.v.t.	81%	84,6%	76,4%
Kalfire G120/41F	Kalfire G125/37C	Kalfire G130/37S	G30 - 30 mbar	C	9,7 kW	n.v.t.	81%	76,5%	73,6%
Kalfire G120/41F	Kalfire G125/37C	Kalfire G130/37S	G30 - 50 mbar	D	9,9 kW	n.v.t.	76%	78,9%	62,7%
Kalfire G160/41F	Kalfire G165/37C	Kalfire G170/37S	G25	C	10,4 kW	n.v.t.	79%	78,9%	70,1%
Kalfire G160/41F	Kalfire G165/37C	Kalfire G170/37S	G20	C	10,8 kW	n.v.t.	81%	81,8%	77,8%
Kalfire G160/41F	Kalfire G165/37C	Kalfire G170/37S	G30 - 30 mbar	C	11,0 kW	n.v.t.	79%	83,8%	77,0%
Kalfire G160/41F	Kalfire G165/37C	Kalfire G170/37S	G30 - 50 mbar	C	11,3 kW	n.v.t.	79%	82,0%	79,6%

**de waardes in deze tabel zijn keuringswaardes conform EN613, gemeten met een korte configuratie.*

Model			Gassoort	Energie-efficiëntieklasse*	Directe warmteafgifte	Indirecte warmteafgifte	Energie-efficiëntie index (EEI)	Nuttig rendement bij nominale warmteafgifte	Nuttig rendement bij minimale warmteafgifte
Kalfire GP60/59F	Kalfire GP65/55C	Kalfire GP70/55S	G25	D	6,2 kW	n.v.t.	72%	76,1%	62,7%
Kalfire GP60/59F	Kalfire GP65/55C	Kalfire GP70/55S	G20	D	6,1 kW	n.v.t.	72%	76,0%	66,7%
Kalfire GP60/59F	Kalfire GP65/55C	Kalfire GP70/55S	G30 - 30 mbar	D	7,6 kW	n.v.t.	72%	76,1%	65,9%
Kalfire GP60/59F	Kalfire GP65/55C	Kalfire GP70/55S	G30 - 50 mbar	D	7,6 kW	n.v.t.	72%	76,1%	65,9%
Kalfire GP60/79F	Kalfire GP65/75C	Kalfire GP70/75S	G25	D	7,8 kW	n.v.t.	73%	76,3%	66,2%
Kalfire GP60/79F	Kalfire GP65/75C	Kalfire GP70/75S	G20	D	7,9 kW	n.v.t.	72%	76,2%	67,4%
Kalfire GP60/79F	Kalfire GP65/75C	Kalfire GP70/75S	G30 - 30 mbar	D	7,9 kW	n.v.t.	73%	76,8%	70,6%
Kalfire GP60/79F	Kalfire GP65/75C	Kalfire GP70/75S	G30 - 50 mbar	D	7,9 kW	n.v.t.	73%	76,8%	66,2%
Kalfire GP75/59F	Kalfire GP80/55C	Kalfire GP85/55S	G25	D	8,0 kW	n.v.t.	73%	77,0%	78,3%
Kalfire GP75/59F	Kalfire GP80/55C	Kalfire GP85/55S	G20	C	8,7 kW	n.v.t.	79%	83,0%	64,6%
Kalfire GP75/59F	Kalfire GP80/55C	Kalfire GP85/55S	G30 - 30 mbar	D	4,2 kW	n.v.t.	73%	77,4%	64,6%
Kalfire GP75/59F	Kalfire GP80/55C	Kalfire GP85/55S	G30 - 50 mbar	D	4,7 kW	n.v.t.	73%	77,4%	77,8%
Kalfire GP80/54T	Kalfire GP85/50R		G25	D	7,7 kW	n.v.t.	73%	77,0%	71,3%
Kalfire GP80/54T	Kalfire GP85/50R		G20	D	7,9 kW	n.v.t.	75%	79,0%	75,1%
Kalfire GP80/54T	Kalfire GP85/50R		G30 - 30 mbar	D	6,1 kW	n.v.t.	73%	77,1%	69,6%
Kalfire GP80/54T	Kalfire GP85/50R		G30 - 50 mbar	D	6,1 kW	n.v.t.	73%	77,1%	69,6%
Kalfire GP105/59F	Kalfire GP110/55C	Kalfire GP115/55S	G25	D	7,7 kW	n.v.t.	73%	77,0%	68,2%
Kalfire GP105/59F	Kalfire GP110/55C	Kalfire GP115/55S	G20	C	8,8 kW	n.v.t.	78%	82,0%	78,7%
Kalfire GP105/59F	Kalfire GP110/55C	Kalfire GP115/55S	G30 - 30 mbar	D	4,5 kW	n.v.t.	73%	77,4%	67,7%
Kalfire GP105/59F	Kalfire GP110/55C	Kalfire GP115/55S	G30 - 50 mbar	D	4,6 kW	n.v.t.	73%	77,4%	67,7%
Kalfire GP105/79F	Kalfire GP110/75C	Kalfire GP115/75S	G25	C	10,3 kW	n.v.t.	77%	80,7%	78,6%
Kalfire GP105/79F	Kalfire GP110/75C	Kalfire GP115/75S	G20	C	11,4 kW	n.v.t.	79%	82,1%	74,1%
Kalfire GP110/59T	Kalfire GP115/55R		G25	D	9,1 kW	n.v.t.	72%	68%	63%
Kalfire GP110/59T	Kalfire GP115/55R		G20	D	9,4 kW	n.v.t.	72%	72%	68%
Kalfire GP110/59T	Kalfire GP115/55R		G30 - 30 mbar	D	9,0 kW	n.v.t.	72%	70%	65%
Kalfire GP110/59T	Kalfire GP115/55R		G30 - 50 mbar	D	9,0 kW	n.v.t.	72%	70%	65%
Kalfire GP110/79T	Kalfire GP115/75R		G25	D	9,1 kW	n.v.t.	72%	68%	63%
Kalfire GP110/79T	Kalfire GP115/75R		G20	D	9,4 kW	n.v.t.	72%	72%	68%
Kalfire GP110/79T	Kalfire GP115/75R		G30 - 30 mbar	D	9,0 kW	n.v.t.	72%	70%	65%
Kalfire GP110/79T	Kalfire GP115/75R		G30 - 50 mbar	D	9,0 kW	n.v.t.	72%	70%	65%

A.2 Aansluitschema Natural Spark Generator in de technische box.



Figuur 15: *Aansluitschema*

HCB alleen van toepassing bij hybride functie en/of Natural Spark Generator.

A.3 Verklaring van overeenstemming

Kalfire B.V.
Geloërveldweg 21
NL – 5951 DH, Belfeld

Verklaart, dat de volgende toestellen van het merk Kalfire, type gashaard:

Kalfire GP60/59F, GP65/55C, GP70/55S,
Kalfire GP60/79F, GP65/75C, GP70/75S
Kalfire GP75/55F, GP80/55C, GP85/55S,
Kalfire GP80/54T, GP85/50R
Kalfire GP105/59F, GP110/55C, GP115/55S,
Kalfire GP105/79F, GP110/75C, GP115/75S
Kalfire GP110/59T, GP115/55R
Kalfire GP110/79T, GP115/75R
Kalfire G60/48F, G65/44C, G70/44S,
Kalfire G80/48F, G85/55C, G90/55S,
Kalfire G100/41F, G105/37C, G11037S,
Kalfire G120/41F, G125/37C, G130/37S
Kalfire G160/41F, G165/37C, G170/37S

in overeenstemming zijn met de toestellen zoals beschreven in EN613
en voldoen aan de toepasselijke fundamentele voorschriften van de richtlijn EU 2016/426.

Datum: 15 september 2019

Drs. Ing Beijko van Melick Msc
Algemeen Directeur
Kalfire BV

A.4 Conformiteitsverklaring handzender

Dichiarazione UE di Conformità

EU Declaration of Conformity / Déclaration UE de Conformité

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante:
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant :

Nome azienda *Company name/ Nom de l'entreprise*	Bertelli & Partners s.r.l.
Indirizzo postale *Postal address / Adresse postale*	Viale Europa 188/270
CAP, città, nazione *Postcode, city, country / Code postale, ville, nation*	37050 Angiari (VR) - IT
Altri riferimenti *Other references / Autres références*	www.bertelli-partners.it

E riguarda il seguente prodotto: */ And belong to the following product: / Et il concerne le produit suivant:*

Tipo, Modello: *Type, model / Type, modèle*	**RFRC05.xx**
Descrizione: *Description / Description*	Controllo remoto per caminetto con interfaccia RF *Fireplace remote control with RF interface / télécommande pour cheminée avec interface RF*

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:
The object of the above declaration is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:
L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

2014/53/UE (RED)	2011/65/UE (RoHS)
...	...
...	...

Le seguenti norme armonizzate e/o specifiche tecniche sono state applicate:
The following harmonized standards and/or technical specifications have been applied:
Les normes harmonisées et / ou spécifications techniques suivantes ont été appliquées:

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)	...
FD ETSI EN 301 489-3 V2.1.1 (2017-03)	...
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02)	...
...	...
...	...

Riferimento Organismo Notificato e Certificato (se applicabile):
Reference of Notified Body and Certificate (where applicable) / Référence du l'Organisme Notifié et Attestation (si applicable)

Nome / *Name / Nom*	ID
...	...

Numero Certificato / *Certificate number / Numéro de l'Attestation*

...

Informazioni aggiuntive:
Additional information: / Informations complémentaires:

...

Angiari, 19/01/2019

Bertelli Pierluigi
Amministratore unico / *CEO*

MD-ASQ-042 Rev. 02

KALFIRE
FIREPLACES

Geloërveldweg 21
5951 DH Belfeld
info@kal-fire.nl
KALFIRE.COM

REF. V022020.NL

621005

DON'T COMPROMISE.